

Le 15 décembre 2011

December 15, 2011

Coram : Les juges Deschamps, Fish et Karakatsanis

Coram: Deschamps, Fish and Karakatsanis JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Constructions Louisbourg ltée,  
Simard-Beaudry Construction inc. et  
Antonio Accurso

Louisbourg Construction Ltd,  
Simard-Beaudry Construction Inc. and  
Antonio Accurso

Demandeurs

Applicants

- et -

- and -

Agence du Revenu du Québec, Sylvain  
Brassard, Amina Aljiad et Sylvie  
Robichaud, tous en leur qualité d'employés  
de l'Agence du Revenu du Québec

Agence du Revenu du Québec, Sylvain  
Brassard, Amina Aljiad and Sylvie  
Robichaud, all in their capacities as  
employees of the Agence du Revenu du  
Québec

Intimés

Respondents

- et -

- and -

Honorable juge Pierre E. Labelle, J.C.Q., en  
qualité de juge de la chambre criminelle et  
pénale de la Cour du Québec et Greffier de  
la Cour du Québec

Honorable juge Pierre E. Labelle, J.C.Q., in  
his capacity as judge of the Criminal and  
Penal Division of the Court of Québec and  
Clerk of the Court of Québec

Intervenant

Intervener

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de  
l'arrêt de la Cour d'appel du Québec  
(Montréal), numéro 500-10-004993-117,  
2011 QCCA 1636, daté du  
13 septembre 2011, est rejetée avec dépens.  
La requête visant une ordonnance  
d'entiercement provisoire des documents

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Court of Appeal of Quebec  
(Montréal), Number 500-10-004993-117,  
2011 QCCA 1636, dated  
September 13, 2011, is dismissed with costs.  
The motion for an interim order impounding  
the seized documents is moot.

saisis est sans objet.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.